

P

O regulador de nível de conceção moderna e simples permite resolver todos os problemas de controlo de níveis de uma forma **económica** e **segura**. O invólucro do regulador, em polipropileno, encerra no seu interior um microinterruptor que abre ou fecha o circuito quando o contacto com líquido se faz. O regulador RNC 1002 não tem manutenção e é à prova de desgaste. Está suspenso de um cabo do tipo H05VV-F certificado.

Especialmente adequado para aplicação em instalações de esgotos, drenagem e estações de bombagem em geral.

Em instalações convencionais utilizam-se normalmente 2 reguladores, um para ligar e outro para desligar. Pode ainda utilizar-se um terceiro regulador para acionar um dispositivo de alarme.

O regulador RNC 1002 é normalmente fornecido com 6 metros de cabo. Outros comprimentos de cabo são fornecidos por encomenda.

Em muitos casos, a legislação local requer que o regulador seja ligado a uma fonte de alimentação de baixa tensão, mesmo que este suporte uma tensão superior.

Recomenda-se que o regulador seja ligado a uma fonte de alimentação de baixa tensão, 24 ou 48V, usando um transformador.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

Tensão máx.: 250V-50Hz
Intensidade nom.:10(3) A
Disjuntor de proteção recomendado:
AC - 1 (10 Amp) / C10
AC - 3 (3 Amp) / D3
Pressão máx. (+ 20°C): (400 kPa) 4 bar
Temperatura: Min: 0°C | Max: +60°C
Densidade específica de líquidos: 0,95-1,10 g/cm³
Índice de protecção: IPX8

Grau de poluição 1
Categoria de sobretensão II
Temperatura para ensaio de esfera: 75 °C
Tipo de ação: 1.B

Dimensões e peso
Comprimento do invólucro: 160 mm
Diâmetro máx. do invólucro: 100 mm
Peso aprox. com 6 metros de cabo: 1,3Kg

Materiais
Invólucro: polipropileno
Peso interior (2 peças): Zamac
Cabo: H05VV-F 3x1 mm²

GB

The level regulator RNC 1002 is a modern and simple device designed to solve all the problems of level control in a safe and economical way. The casing is in polypropylene, the commutator is an electrical micro-switch, and the weight is made of "Zamac" (2 pieces). The cable is a certified H05VV-F.

The level regulator RNC 1002 is specially adequate for sewage and drainage installations and pumping stations in general.

In typical installations, 2 units are installed, one for switching on and one for switching off. A third one may be used to operate an alarm device.

Standard versions include a 6-meter-long cable. Other cable lengths on request.

In many cases, local codes require that the regulator be connected to a low-voltage supply, even though it is approved for a higher voltage.

REMOTO recommends that the regulator be connected to a low voltage supply, 24 or 48 V, and a protective transformer.

The supply cord of this control cannot be replaced; if the cord is damaged, the control should be discarded.

MAIN FEATURES

Max Voltage: 250 V-50Hz
Nom, Current:10(3) A
Recommended circuit breaker:
AC - 1 (10 Amp) / C10
AC - 3 (3 Amp) / D3
Max working pressure (+20°C): (400 kPa) 4 bar
Temperature: Min: 0°C | Max: +60°C
Specific weight (liquids): 0,95-1,10 g/cm³
Protection degree: IPX8

Degree of pollution 1
Overvoltage category II
Temperature for ball pressure test: 75 °C
Action type: 1.B

Weight And Dimensions
Casing length:160 mm
Max. Casing diameter: 100 mm
Aprox. Weight (with 6 meters cable): 1,3Kg

Materiais
Casing: polypropylene
Counter weight (2 parts): Zamac
Cable: H05VV-F 3x1 mm²



LIKITECH®

The water value

INTERRUPTOR DE NÍVEL RNC 1002



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

E

El regulador de nivel RNC 1002 es un dispositivo moderno y sencillo diseñado para resolver todos los problemas de control de nivel de una forma **económica** y **segura**. El envoltente exterior es de polipropileno, el conmutador es un micro interruptor eléctrico y el contrapeso es de "ZAMAC" (2 piezas). El cable es del tipo certificado H05VV-F.

En instalaciones convencionales se utilizan normalmente 2 reguladores, uno para conectar y otro para desconectar. Podría también utilizarse un tercer regulador para accionar un dispositivo de alarma.

Las versiones estándar incluyen 6 metros de cable. Otras longitudes de cable están disponibles según pedido.

En muchas ocasiones, las disposiciones locales para instalaciones electricas exigen que el interruptor de nivel sea conectado a baja tensión, incluso cuando dicho interruptor esté aprobado para tensiones más altas.

Remoto recomienda que el interruptor se conecte a baja tensión 24 ó 48 V, mediante un transformador de protección.

El cable de alimentación de este dispositivo de control no puede ser sustituido; si el cable se daña, el dispositivo debe ser retirado del servicio.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

Tensión máx.: 250V-50Hz
Intensidad nominal: 10(3) A
Disyuntor de protección recomendado:
AC - 1 (10 Amp) / C10
AC - 3 (3 Amp) / D3
Presión máx. (+ 20°C): (400 kPa) 4 bar
Temperatura: Min: 0°C | Max: +60°C
Densidad específica de líquidos: 0,95-1,10 g/cm³
Índice de protección: IPX8

Grado de contaminación 1
Categoría de sobretensión II
Temperatura de ensayo de bola: 75 °C
Tipo de acción: 1.B

Dimensiones Y Pesos:
Longitud del regulador: 160 mm
Diámetro del regulador: 100 mm
Peso aprox. con 6 metros de cable: 1,3 Kg

Materiales:
Material envoltente: polipropileno
Peso interior (2 piezas): Zamac
Cable: H05VV-F 3x1 mm²

F

Le régulateur de niveau RNC 1002 est un produit simple et moderne qui résout tous les problèmes de contrôle de niveaux sûre et économiquement. L'extérieur est en polypropylène, le commutateur est un "microswitch" électrique et le contrepoids en "Zamac" (2 pièces). Le câble est un H05VV-F certifié. Le régulateur RNC 1002 est très bien dans les installations d'égouts et stations de pompage en général.

Dans des installations typiques, on installe 2 RNC 1002, un pour démarrer la pompe et l'autre pour arrêter la pompe. Un troisième est utilisé pour faire une alarme.

Les unités standard ont un câble de 6 mètres. D'autres mesures de câble doivent être demandées à Remoto.

La réglementation locale d'installation prescrit fréquemment de relier l'interrupteur à flotteur à une basse tension même s'il est agréé pour une tension supérieure.

REMOTO recommande de brancher l'interrupteur à flotteur à une basse tension, 24 ou 48 V, et travers un transformateur de protection.

CARACTÉRISTIQUES:

Volts: 250 V-50Hz
Amps: 10(3) A
Disjoncteur de protection recommandé:
AC - 1 (10 Amp) / C10
AC - 3 (3 Amp) / D3
Pression maximal (+20°C): (400 kPa) 4 bar
Température: Min: 0°C | Max: +60°C
Poids spécifique (liquides): 0,95-1,10 g/cm³
Degré de protection : IPX8

Degré de pollution 1
Catégorie de surtension II
Température pour essai à la bille: 75 °C
Type d'action: 1.B

Poids Et Dimensions
Longueur RNC 1002: 160 mm
Max, Diam. RNC 1002: 100 mm
Poids approx, (avec cable 6 mètres): 1,3 Kg

Matériau
Couverture: polypropilene
Contrepoids (2 pièces) : Zamac
Cable: H05VV-F 3x1 mm²

Dieser moderne und unkomplizierte Niveauregler löst wirtschaftlich und sicher sämtliche Pro-blemstellungen bei der regelung des Flüssigkeitsstandes. Das Gehäuse besteht aus Polypropylen. Im Gehäuseinneren befindet sich ein Mikroschalter, der den Stromkreis beim Kontakt mit der Flüssigkeit je nach Bedarf öffnet oder schließt. Der Niveauregler RNC 1002 ist wartungsfrei und abnutzungs-beständig. Er ist mit einem zertifizierten H05VV-F-Kabel.

Der Regler eignet sich besonders gut für Abwasser, Drainage und Pumpenanlagen im Allgemeinen.

In herkömmliche Anlagen sind normalerweise zwei Regler eingebaut-einer zum Einschalten, einer zum abschalten. Ein dritter Regler kann für die Betätigung einer Alarmfunktion benutzt werden. Handelsüblich ist die Ausstattung des Typs RNC 1002 mit einem 6 m langen Kabel. Auf Wunsch liefern wir auch andere Kabellängen.

In vielen Fällen verlangen örtliche Einbauschriften, dass der Niveauregler na ungefährliche Kleinspannung anzuschließen ist, obwohl er für höhere spannungen zugelassen ist.

Wir empfehlen, das Gerät an Kleinspannung, 24 oder 48 V, über Trenntransformator, anzuschließen.

Das Netzkabel dieses Steuergeräts darf nicht

TECHNISCHE ANGABEN

Höchstspannung: 250V-50Hz
Sollstromstärke:10(3) A
Empfohlener Schutzschalter:
AC - 1 (10 Amp) / C10
AC - 3 (3 Amp) / D3
Arbeitsdruck (+ 20°C): (400 kPa) 4 bar
Temperatur: bis 60°C
Spezifisches Gewicht Flüssigk.: 0,95-1,10 g/cm³
Schutzart: IPX8

Verschmutzungsgrad 1
Überspannungskategorie II
Temperatur für die Kugeldruckprüfung: 75 °C
Aktionstyp: 1.B

Abmessungen und Gewicht:
Länge: 160 mm
Durchmesser: 100 mm
Ungefähres Gewicht (6 Meter Kabel): 1,3 Kg

Ausführung/Materialien:
Gehäuse: Polypropylen
Gegengewicht (2 Teile): Zamac
Kabel: H05VV-F 3x1 mm²

I

Il regolatore di livello RNC 1002 è un prodotto semplice e moderno che risolve tutti i problemi di controllo di livello in modo sicuro ed economico. L'involucro del regolatore, in polipropilene, racchiude al suo interno un microinterruttore che apre o chiude il circuito quando entra in contatto con il liquido. Il regolatore RNC 1002 non richiede manutenzione ed è a prova di usura. È sospeso a un cavo di tipo H05VV-F certificato.

È particolarmente adatto per l'applicazione in impianti di scarico, drenaggio e stazioni di pompaggio in generale.

In impianti convenzionali si utilizzano di norma 2 regolatori, uno per mettere in moto la pompa e l'altro per fermarla. Si può utilizzare anche un terzo regolatore per far scattare un dispositivo di allarme.

Il regolatore RNC è normalmente dotato di un cavo di 6 metri. Si può ordinare un cavo con una lunghezza differente.

In molti casi, le disposizioni locali prescrivono che il regolatore sia collegato a bassa tensione e anche se approvato per tensione più alte.

La REMOTO raccomanda che il regolatore venga collegato a bassa tensione, 24 o 48 V, e tramite un trasformatore d'isolamento.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Tensione massima: 250 V-50Hz
Intensità nominale:10(3) A
Interruttore di protezione consigliato:
AC - 1(10Amp) / C10
AC - 3 (3 Amp) / D3
Pressione massima (+20°C): (400 kPa) 4 bar
Temperatura: Min: 0°C | Más: +60°C
Gamma de densita di liquidi: 0,95-1,10 g/cm³
Grado di protezione: IPX8

Grado di inquinamento 1
Categoria di sovratensione II
Temperatura per la prova a sfera: 75 °C
Tipo di azione: 1.B

Dimensione e peso
Lunghezza dell' involucro: 160 mm
Diametro massimo dell' involucro: 100 mm
Peso approssimativo con il cavo di 6 metri: 1,3Kg

Materiali
Invólucro: polipropilene
Peso interno (2 pezzi): Zamac
Cavo: H05VV-F 3x1 mm²

Declaramos que o produto acima designado está de acordo com os requisitos da Diretiva 2014/ 35/UE

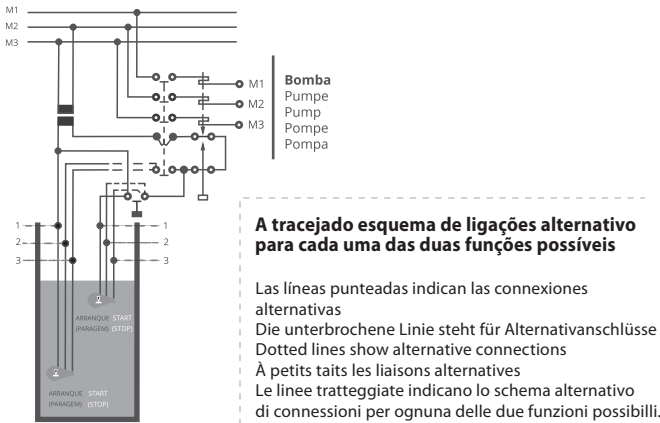
E, a plena concordância do produto acima designado com os requisitos essenciais da Diretiva, é comprovada pela conformidade com as seguintes normas:
EN 60730-2-15:2019

Esquemas de ligações do interruptor de nível RNC 1002

Regulador de nível RNC 1002 - Conexiones
Anschlussübersicht Schematischer Darstellungen in Bezug auf den Niveauregler RNC 1002
Level regulator RNC 1002 - Connections
Régulateur de niveau RNC 1002 - liaisons électriques
Schemi di Connessioni del Regolatore di Livello RNC 1002

Funcionamento como interruptor de nível e arranque e paragem

Funcionando como interruptor de nível de arranque y paro
Für Start und Stop-Funktionen
For start and stop functions
Pour des fonctions de démarrage et arrêt
Funzionando come regolatore di livello di messa in moto e arresto



Ligações para esvaziar reservatórios:

Conexiones para vaciar un depósito
Anschluss, der den Abfluss im Behälter regelt
Connections for emptying a sump
Liaisons pour vider des réservoirs
Connessioni per svuotare serbatoi

1	2	3
cinzento gris grau gray gris grigio	preto negro schwarz black noir nerro	castanho marrón braun brown marron marrone
X	X	-

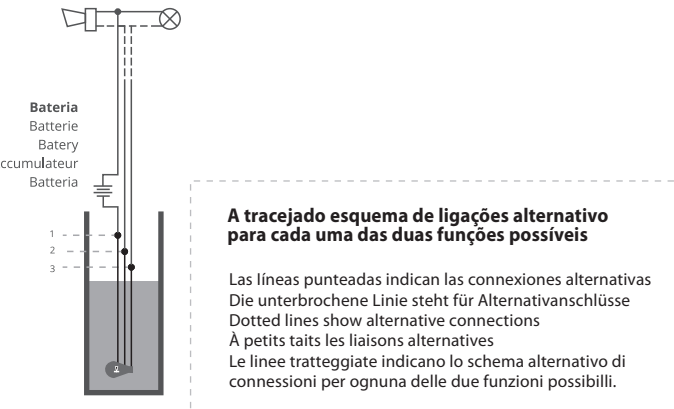
Ligações para encher reservatórios:

Conexiones para llenar un depósito
Anschluss, der den Zufluss im Behälter regelt
Connections for filling a sump
Liaisons pour remplir des réservoirs
Connessioni per riempire serbatoi

1	2	3
cinzento gris grau gray gris grigio	preto negro schwarz black noir nerro	castanho marrón braun brown marron marrone
X	-	X

Funcionamento como interruptor de nível para alarme a nível superior

Funcionando como interruptor de nível de alarmes (auditivas y visuales)
Für Alarmsignale (akustische und Lichtsignale)
For audible or visible alarm functions
Pour des fonctions d 'alarme (auditives et visuelles)
Funzionando come Regolatore di Livello per Allarme - Livello Superiore



Ligações para alarme a nível superior:

Conexiones para alarmas-nível superior
Alarmschüsse - obere Ebene
Connections for alarm - high level
Liaisons pour alarma -niveau supérieur
Connessioni per Allarme - Libello superiore

1	2	3
cinzento gris grau gray gris grigio	preto negro schwarz black noir nerro	castanho marrón braun brown marron marrone
X	X	-

Ligações para alarme a nível inferior:

Conexiones para alarmas - nível inferior
Alarmschüsse -untere Ebene -
blau-Schwarz-Braun
Connections for alarm - low level
Liaisons pour alarma - niveau inférieur
Connessioni per Allarme - Libello inferiore

1	2	3
cinzento gris grau gray gris grigio	preto negro schwarz black noir nerro	castanho marrón braun brown marron marrone
X	-	X

A Remoto reserva-se o direito de alterar as características fornecidas sem aviso prévio

Las especificaciones técnicas pueden ser modificadas sin previo aviso
Remoto behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vomerige Mitteilung vorzunehmen
Technicals specifications subject to changées without notice
Caractéristiques peut etre changées sans pré-avis
La Remoto si riserva il Diritto di cambiare le caratteristiche Fornite senza Preawiso

LIKitech®
The water value

Interruptor de nível
Interruptor de nível
Niveauregler
Level regulator
Régulateur de niveau
Regolatore di livello

RNC 1002

LIKITECH V3



Fabricado para Likitech
WWW.LIKITECH.COM